联合国 $S_{/PV.6363}$

(尼日利亚)



主席:

安全理事会

临时逐字记录

第六十五年

第六三六三次会议

2010 年 7 月 21 日星期三上午 10 时举行 纽约

大不列颠及北爱尔兰联合王国 马克•莱尔•格兰特爵士

美利坚合众国 安德森女士

议程项目

中东局势:包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-506)。





上午10时15分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势,包括巴勒斯坦问题

主席(以英语发言): 我谨通知安理会,我收到了 孟加拉国、古巴、埃及、伊朗伊斯兰共和国、以色列、约旦、马来西亚、尼加拉瓜、挪威、巴基斯坦、菲律宾、南非、斯里兰卡、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、塔吉克斯坦和委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表的来信,他们在信中要求邀请他们参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条,邀请这些代表参加审议,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,沙莱夫女士(以色列)在安理会议席 就座;上述其他国家代表在安理会会议厅一侧为 他们保留的座位就座。

主席(以英语发言):我谨通知安理会,我收到了2010年7月20日巴勒斯坦常驻联合国观察员给安全理事会主席的信,该信将作为文件S/2010/391印发,其内容如下:

"谨请安全理事会按照其以往惯例,邀请巴勒斯坦常驻联合国观察员参加安理会将于 2010 年 7 月 21 日星期三举行的"关于中东局势、包括巴勒斯坦问题"的会议。"

征得安理会同意,我提议按照议事规则和这方面的惯例,邀请巴勒斯坦常驻观察员参加会议。

没有人反对,就这样决定。

我请巴勒斯坦常驻联合国观察员在安理会议席 就座。

根据安理会先前磋商中达成的谅解,我认为安全 理事会同意按照其暂行议事规则第 39 条,向主管政 治事务副秘书长林恩•帕斯科先生发出邀请。 就这样决定。

我谨通知安理会,我收到了2010年7月16日保罗·巴吉先生阁下的来信,他在信中要求邀请他以巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席身份参加对安理会议程上项目的审议。如果没有人反对,我就认为安理会同意根据其暂行议事规则第39条,向保罗·巴吉先生阁下发出邀请。

没有人反对,就这样决定。

我请巴杰先生在安理会会议厅一侧为他保留的 座位就座。

我谨通知安理会,我收到了波索·塞拉诺先生阁下的来信,他在信中要求邀请他以欧洲联盟驻联合国代表团代理团长身份参加对安理会议程上项目的审议。如果没有人反对,我就认为安理会同意根据其暂行议事规则第 39 条,向波索·塞拉诺先生阁下发出邀请。

没有人反对,就这样决定。

我请塞拉诺先生在安理会会议厅一侧为他保留的座位就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全 理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在本次会议上,安理会将听取帕斯科先生的通 报。我现在请帕斯科先生发言。

帕斯科先生(以英语发言):我们推动以色列和巴勒斯坦认真谈判以实现两国解决方案的努力,再次处于紧要关头。这些会谈,对於按照安理会决议和双方协定结束 1967 年占领与冲突和解决双方之间的所有核心问题,包括耶路撒冷、边界、难民、安全、定居点及水问题,至关重要。

美国特使米切尔到现在已促成六轮近距离间接 会谈,阿巴斯主席和内塔尼亚胡总理也都对哥伦比亚 特区华盛顿进行了访问。阿巴斯主席、内塔尼亚胡总 理和米切尔特使于 7 月 18 日在开罗分别会见了埃及总统穆巴拉克。秘书长于 7 月 7 日在纽约会见了内塔尼亚胡总理,特别协调员赛里今天早些时候在拉马拉会见了阿巴斯主席。

尽快促成由美国推动的直接谈判仍然是四方的 共同目标。直接谈判应该在各方遵守其义务以及对谈 判做出必要的承诺的框架下进行。讨论正在继续加紧 进行。我注意到阿拉伯联盟后续行动委员会定于7月 29日开会,以审查进展情况。我敦促各方不要错失目 前的这一机会,在这些会谈中取得进展,并且在第三 方积极参与和四方积极支持下进行直接谈判。

6月20日,以色列政府宣布了旨在放松对加沙地 带的封锁的一揽子措施。四方欢迎这项宣布,同时重 申了其在加沙的总体目标,并且表示希望,该一揽子 措施将有助于执行第1860(2009)号决议,包括人道主 义援助、商业物资和人员畅通无阻地进出加沙。联合 国和四方正密切注意这些措施的落实情况。

2010年7月5日,作为受到秘书长欢迎的第一步,以色列政府将允许进入加沙的货物的肯定清单改为禁止和限制进入加沙的货物的否定清单。在新的指导方针下,可以作为军事物资使用的任何东西,包括所谓的双重用途货物和物件仍然必须经过具体、特别的批准才能进入加沙。建筑物资和材料必须是用于巴勒斯坦权力机构核准,并由国际社会执行的项目,才允许进入。

自新政策宣布以来,新的食品和生产性物品已进入加沙,进口到加沙的数量已经持续增长。在报告所述期间,每个星期平均有780辆卡车货物进入加沙,相比2010年新政策宣布之前每个星期的平均数量增加了40%。联合国在教育和卫生等重要领域的若干新项目也获得了批准。

这些都是积极的步骤,但是我们希望能够加强这些步骤,以改善加沙地带的恶劣条件。需要采取进一步措施,以使进口和人员流动得以进行,并且精简核准项目的程序。我们的目标仍然是在《通行进出协定》的框架内,充分开放陆地过境点。

加沙局势由于电力危机变得更加复杂。由于内部对于收入的收取和加沙发电厂的燃料供资问题有争议,使得发电量持续下降。联合国中东和平进程特别协调员办事处(特别协调员办事处)在巴勒斯坦权力机构和加沙事实上的当局之间积极斡旋,敦促采取巴勒斯坦人的办法解决这个问题。

埃及拉法边界过境点自6月2日以来一直开放, 为人道主义目的允许人员过境的数量已经大大增加。 埃及继续努力打击跨越加沙的边界的走私活动。

我高兴地报告,特别协调员办事处同意的确保 5 月 31 日船队中的土耳其船只的货物运送给加沙的受惠者的安排正在执行,并且已就关于 Rachel Corrie的货物的类似安排达成协议。利比亚赞助的运送援助物资的船只于 7 月 12 日启航,没有意外地抵达了埃及的一个港口。埃及政府正在做出安排将这些物资转运到加沙。我要指出,这些船队无助于解决加沙的基本经济问题,但它们却会带来没有必要的冲突升级的可能性。

以色列政府对 5 月 31 日事件已经展开调查。由前国家安全顾问埃兰德领导的军事调查委员会发表了其报告。由提尔克勒法官领导,由两名以色列提名的国际人士作为观察员参加的公共委员会正在开展工作。安全理事会要求根据国际标准,进行迅速、公正、可信和透明的调查。秘书长继续与有关各方接触,以期就他关于根据国内调查成立国际调查小组的提议达成协议。

以色列的吉拉德·沙利特下士被囚禁已有五个年头。我们再次呼吁将他立即释放。不准进行人道主义探视的做法是不可原谅的。我们也注意到以色列的监狱拘留了超过9000名巴勒斯坦人。我们敦促完成囚犯交换协议,并将释放的巴勒斯坦囚犯交给巴勒斯坦权力机构。

在报告所述期间,根据在埃及调解下提出的建议 进行巴勒斯坦人之间的和解进程,没有取得进展。我 们重申,我们完全支持加沙和西岸在合法的巴勒斯坦 权力机构的框架内统一。

秘书长谴责 6 月 28 日加沙武装人员对联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)管理的儿童营区进行懦怯的攻击。这是在一个月内对这种设施的第二次攻击。尊重和不干涉联合国在实地的运作是至关重要的,我们重申在这方面事实上的当局负有责任。我们也关注事实上的哈马斯当局实施政治逮捕的报告。

7月12日,特别协调员赛里和联合国妇女发展基金执行主任访问了加沙,会见了妇女代表,并且重申执行第1325(2000)号决议是至关重要的。

在报告所述期间,巴勒斯坦好战团体向以色列南部发射了41枚火箭弹和迫击炮,没有造成人员伤亡。以色列国防军进行了六次空袭,21次入侵,杀害了四个加沙人,其中包括一名据称是好战份子,并且使23人受伤。在报告所述期间,以色列安全部队以安全的理由,继续限制巴勒斯坦人进入靠近以色列边界的地区,他们对进入这个地区的人民进行警告开火,杀死一人,18人受伤,其中包括四名儿童。

我们继续密切注意耶路撒冷的事态发展。2006年,来自与哈马斯有联系的变革和改革派四名耶路撒冷议员被控没有对以色列国履行最低限度的忠诚,被剥夺了耶路撒冷居民的身份,并且被判处最多四年的监禁,他们现在已经刑满。在他们最近被释放之后,限他们30天之内必须离开东耶路撒冷。正在法院进行诉讼。我要强调指出,可能将巴勒斯坦立法者驱逐出他们居住的城市将是严重倒退的一步,并且将损害取得政治进展的希望。

尽管近几个月来东耶路撒冷实地比较克制,但是在7月12日,耶路撒冷市政府核可了在东耶路撒冷的一个定居点建造32座新公寓。7月13日,市政府拆除了东耶路撒冷的六个巴勒斯坦人住房,使26人无家可归,其中包括14名儿童。我们一再指出,国际社会不承认以色列并吞东耶路撒冷,并且《日内瓦第四公约》是适用的。耶路撒冷的未来仍有待在最后地位谈判中决定,并且必须设法使该城市成为两个国家的首都。

暂停 10 个月在西岸建造定居点的规定,大体上得到遵守,但是这项规定将在 9 月 26 日到期。我们呼吁延长暂停,并且将其扩大到涵盖包括东耶路撒冷在内的整个巴勒斯坦被占领土上的所有定居点活动。对拆除自 2001 年 3 月以来建立的定居点前哨没有采取进一步的步骤。在报告所述期间,以色列当局在西岸 C 区拆除了总共 106 个结构。我们重申,四方于 3 月 19 日在莫斯科要求各方履行它们根据《路线图》和国际法所承担的义务。

在偏离绿线和违反国际法院的咨询意见建造的障碍物,仍然对巴勒斯坦人在西岸行动构成重大的挑战。尽管努力放松对行动和进入的限制,但在报告所述期间,西岸的障碍物数目仍然有505个。

在报告所述期间,巴勒斯坦安全部队继续在西岸维持法律和秩序和打击极端主义,以推动兑现路线图的承诺。在此期间,以色列安全部队376次入侵西岸,造成74名巴勒斯坦人受伤和322人被捕,另外以色列安全部队也有11名成员受伤。在抗议隔离墙的示威中,数十名巴勒斯坦人和和平活动分子受伤、被抓或吸入催泪弹气体。

在报告所述期间,西岸以色列定居者与巴勒斯坦人发生了21起暴力冲突,三名巴勒斯坦人受伤以及(或)财产遭受破坏。在过去两个月的几次单独事件中,以色列定居者用车辆碾压巴勒斯坦人,致使他们受伤或死亡。也有定居者被投向他们车辆的石块砸伤。

我还高兴地报告,根据巴勒斯坦中央统计局发布的 2010 年第一季度的初步增长数字,被占巴勒斯坦领土的国内生产总值与 2009 年相比增长了 12.5%。为确保巴勒斯坦权力机构开展的有利的改革不会受到破坏,继续向巴勒斯坦提供外来资金以支持其经常性预算需要极其重要。

在报告所述期间,被占叙利亚戈兰存在着紧张。 7月11日,以色列警察进行搜索行动时被很大一群人 包围。在事件中,有报道说 40 多名戈兰的居民吸入

催泪弹气体,三辆以色列警车遭到破坏。在整个报告 所述期间,定居活动在被占叙利亚戈兰继续。在这一 期间内,以色列的一项法案在委员会中进行了阅读, 该法案要求在从被占叙利亚戈兰撤出之前举行公民 投票。

现在来谈黎巴嫩,那里的局势继续保持稳定,请允许我回顾,黎巴嫩问题特别协调员和维持和平行动部7月14日向安理会通报了安全理事会第1701(2006)号决议的执行情况。自黎巴嫩南部本月初发生紧张以来,那里的局势保持平静。整月,以色列的空中侵犯不断发生。黎巴嫩总理哈里里2010年7月18日访问了大马士革,他率领了一个大型部长级代表团,去讨论双边事务。两国政府签署了涉及两国合作各个方面的17项协定。

黎巴嫩议会继续讨论关于巴勒斯坦难民民权的 法案。看起来有可能达成共识,联合国将对此表示欢 迎,认为这是第一步。联合国还集中关注放松对进出 巴雷德难民营限制的需要。难民营的重建仍在继续, 预计年底第一批 2 000 名居民将返回。我敦促各捐助 方继续向近东救济工程处提供重要的资金援助。

在今后一个阶段,我们必须努力毫不拖延地让各 当事方直接会谈,而这样做的基础应该是让人们相信 有可能就核心问题和实地取得真正的进展,包括在耶 路撒冷问题上保持克制、执行《路线图》关于定居方 面的义务以及为赋予巴勒斯坦权力机构能力而采取 进一步措施等。我们必须确保充分实施针对加沙的政 策变更,并采取进一步步骤。我们必须将这些工作置 于更大的区域背景内,并振兴寻求公正、持久和全面 和平的努力。

主席(以英语发言): 我感谢帕斯科先生的发言。

根据安理会成员达成的谅解,我谨提醒所有发言者,请将发言时间限制在五分钟以内,以便安理会能够迅速开展工作。敬请打算作长篇发言的代表团散发书面发言稿,在会议厅发言时则作简略发言。

我现在请巴勒斯坦常驻观察员发言。

曼苏尔先生(以英语发言): 主席女士,我热烈祝贺你和你的友好国家尼日利亚担任本月安全理事会主席。我们向墨西哥表示赞赏,感谢它娴熟地指导了上月安理会的工作。

我还要感谢林恩·帕斯科副秘书长的通报。在这方面,我要赞赏联合国,包括秘书长、塞里先生、联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)以及这一期间努力在实地工作的所有机构,包括确保加沙自由船队和其他船只能够向加沙的巴勒斯坦人民交付人道主义援助。我们还感谢联合国坚定不移地要求全面解除以色列对加沙的封锁。

三个月前我们来到安理会面前,即上次就此问题举行公开辩论会(第 6298 次会议),感到有必要提请关注由于以色列正在对巴勒斯坦人民及其土地进行的侵略、殖民化和挑衅而给被占巴勒斯坦领土造成的极其困难的局面。尽管我们希望向安理会通报在联合国调解下进行的近距离间接会谈的进展以及实地的改善情况,但今天我们遗憾地报告,由于以色列的行动,局势依然动荡不定。如果我们不要放弃我们面前实现和平的机会,就必须立即纠正这一局势。要不然就是让紧张继续升级,引发另一轮暴力循环,给和平解决冲突的可能性带来更大的损害,造成更多的痛苦、不安全和不稳定。

对一些人来说,似乎奇怪,在为恢复和谈作出国际和区域努力的情况下,为什么局势依然动荡不定。这些努力给整个地区和全世界都带来了希望,引起了密切的注视,各方面都希望历史上一向困扰和破坏和平进程的问题终于能够得到解决。

近距离间接会谈得到了巴勒斯坦领导层、阿拉伯 国家和国际社会的支持,成为弥合双方差距的一种途 径。这种差距依然存在是由于以色列拒不遵守其法律 义务和《路线图》承诺,即停止一切定居活动,包括 所谓的自然增长,我们都知道,所谓的自然增长是和 平进程的重大障碍。我们重申,停止这种做法对于恢 复旨在在 1967 年之前边界基础上实现两个国家解决 方案来说极其重要。

我们认为,近距离间接会谈将有助于重申和平进程的根本原则和商定的职权范围,有助于澄清各自的义务和履行义务的情况,包括在以往达成的协定和谅解,以及在国际社会主持下在安纳波利斯进程中作出的承诺等方面。在支持所商定的职权范围方面,国际间有着强烈的共识,包括在依然致力于《阿拉伯和平倡议》的阿拉伯国家之间有此共识,尽管如此,以色列显然继续拒绝遵守这些职权范围和承诺,并且事实上还在继续执行破坏这些职权范围和承诺的政策。

我们认为,米歇尔参议员以及奥巴马总统和克林顿国务卿所做的不懈努力体现出美国的积极参与和调解,此种参与和调解可以为了和平和安全的考虑,迫使以色列最终遵守这些义务和承诺,包括冻结定居点。这反过来将有助于建立必要的信任和信心,以恢复关于耶路撒冷、难民、定居点、边界、水和安全等核心的最终地位问题的直接谈判。

所以,巴勒斯坦方面本着诚意开展了谈判。巴勒斯坦领导人一再申明它致力于实现和平并愿意开展谈判,为恢复旨在实现公正、持久解决冲突的直接谈判铺平道路。这一承诺既体现为言辞也体现为行动,并为多种多边和双边报告及会议所证明,包括巴勒斯坦方面开展主动积极的建国计划以及努力促进法律、秩序和安全。

以色列却不是这样。相反,它一再用肆无忌惮的非法行动挑战这些谈判。自和平进程于将近 20 年前启动以来,以色列就一直实施毫不妥协和骄横自大、旨在规避自身义务的种种诡计,还有令人震惊的侵略行为以及给巴勒斯坦平民及被占领巴勒斯坦领土的毗连、统一和完整造成严重损害并破坏和平进程的非法政策。这种扰乱和破坏做法是一以贯之的。

以色列言行之间存在着极大差距,所有人肯定一眼就能看到。虽然以色列宣称希望和平,但其所有行动绝对都是相反的。无论是以色列占领军还是以色列定居者采取的非法挑衅政策和行动,都继续在加剧当地和整个地区的紧张局势和敏感问题。这又给恢复和

平进程的努力蒙上一层阴影,令人严重怀疑以色列作 为和平伙伴是否可信,它是否愿意遵守法律义务和承 诺。我们现在看到的是,以色列政府在国际舞台上可 笑地谈论和平,但同时却在实施非法计划,企图在达 成和平解决办法之前强加既成事实,嘲弄有关各方在 这方面正在作出的努力。

在近距离间接谈判开始以来的两个月里,以色列一直继续大范围推行其非法措施,在有些情况下甚至是予以强化,其中包括继续在巴勒斯坦被占领土特别是东耶路撒冷及其周边地区修建定居点和隔离墙,尽管国际上坚决要求彻底停止此种行为,而且以色列自己也宣布了所谓的"暂停行动"。它还继续对加沙地带实施惩罚性封锁,尽管国际上予以广泛谴责并要求完全解除封锁。这种呼声因以色列袭击人道主义船队而得到加强。以色列继续阻碍旨在解除封锁、允许人员和货物持续、正常通行并使早该开始的重建工作得以开始的努力。

在此期间,占领军在西岸实施了900多次军事侵入,对加沙地带实施了数次突袭。至少有6名巴勒斯坦平民在以色列袭击中丧生,120多人受伤,其中包括一名16岁男童和一名59岁老妪被以色列定居者打死。特别是定居者实施的恐怖行为有增无减。巴勒斯坦平民,包括四名从耶路撒冷选出的巴勒斯坦议员,继续面临被驱逐的威胁。他们是以色列已经取消或威胁要取消居住权的数百名耶路撒冷人中的四个。

拆除东耶路撒冷巴勒斯坦人房屋的做法也在继续,又有一些房屋被毁,又有一些家庭无家可归、流离失所。这是将该市土生土长的居民赶尽杀绝的非法行动的一部分。在此期间以色列还宣布,最终批准拆除22间位于Silwan的Al-Bustandi地区的巴勒斯坦房屋,以便建造一座所谓的公园。还发出了数十项其它拆除令,包括拆除一所学校。有报道称,以色列拟就东耶路撒冷 Issawiya 居民区多达 40 幢建筑发出拆除令,其中至少有 100 间房屋。

380 多名巴勒斯坦人被捕,另有数百人被拘,特别是在过境点而且包括儿童,此外以色列监狱和拘留中心仍关押着数千名巴勒斯坦平民。

以色列官员和定居者继续实施煽动行为,其中包括威胁在巴勒斯坦被占领土并对本地区其它国家发动军事攻击,继续威胁力图打破加沙封锁的船只,尽管以色列对土耳其救援船的袭击造成灾难性后果并打死9名平民。在这方面,我们继续和其它国家一道,呼吁在秘书长主持下对以色列袭击开展全面、独立和可信的国际调查。

尽管以色列宣称致力于和平,但它没有停止这些行动——一刻也没有停止——这违反了其负有的法律义务,也是对要求其停止此类行为的国际呼吁的藐视。这种情况严重妨碍了近距离间接谈判取得进展,损害了任何和平进程的可信度。

本该在当前谈判中完成的工作迄今尚未完成。此外,以色列方面与此同时所做的一切事情,都与基于1967年之前的边界和我们所有人都熟知且得到国际支持和赞成的条件,根据两国解决方案实现和平解决的要求严重背道而驰。

阿以冲突的核心问题即以巴冲突的解决办法,现在就摆在我们面前,而且已经存在几十年。然而,国际社会似乎再次陷入迷失状态,不知道如何采取集体行动,公正、最终解决这一长期不断恶化的冲突。为执行安理会有关决议所必须采取的大胆措施尚待采取,这些决议是实现任何公正、持久和全面和平的基础。以色列有罪却不受惩罚的现象继续在压跨凝聚必要政治意愿的努力。这种意愿就是采取这些大胆措施,这些措施则是促进重启可信、公正和平进程和推进国际和平与安全事业所必需的,而该冲突无疑直接损害了这项事业。

安全理事会需要做的是,最终负起责任,制止这种残暴的军事占领。占领剥夺了巴勒斯坦人民不可剥夺的权利,使他们在自己的家园无法过上自由和有尊严的生活,造成整个地区严重不稳定,并致使千百万人半个多世纪无法享有和平与安全。我们曾多次重申,时间就是生命,时间的推移不利于两国解决方案的实现。以色列在达成任何最终解决办法之前改变包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土的人口组成、

地位和特征,强行在事实上兼并更多巴勒斯坦土地的 非法企图,继续对两国解决方案构成威胁。

面对这一持续挑战,以安全理事会和四方为首的 国际社会早就应该停止姑息以色列,真正考虑采取必 要的集体行动,迫使以色列遵守其法律义务,挽救两 国解决方案,并推动其加速实现。

我今天重申,尽管在所有方面均面临严峻的现实,但巴勒斯坦领导层依然充分致力于和平和积极参与以商定框架为基础的可信和平进程,目的是最终结束以色列的占领,以便使巴勒斯坦人民能够在他们以东耶路撒冷为其首都、以 1967 年以前边界为基础、和平、安全地与以色列毗邻共处的独立国家行使自己的自决权,并根据国际法和联合国决议公正解决巴勒斯坦难民的困苦。

主席(以英语发言): 我现在请以色列代表发言。

沙莱夫女士(以色列)(以英语发言): 主席女士,请允许我赞扬你对安全理事会本月份工作的干练领导。也请允许我感谢主管政治事务副秘书长林恩•帕斯科先生所作的内容翔实的通报。

近两年前,我来到纽约,代表我所了解和热爱的 以色列。它是一个赞同《联合国宪章》中载列的崇高 价值观的富有活力的民主国家。正是出于这一原因, 我一次又一次地坐在安理会这里,宣布以色列对和平 的承诺。因为言词是行动之父;和平的宣言是和平的 前导。

因此,以色列呼吁在我们与巴勒斯坦人之间开展直接谈判——不带任何先决条件,不再进一步拖延。耶路撒冷和拉马拉仅隔 10 分钟路程,直接谈判是弥合现有分歧的唯一途径。展望这种直接会谈,我们的伙伴和我们的邻国可以发挥至关重要的作用:采用和平与共存的语言而摒弃片面的陈述。因此,我要问,在本会议厅内,我们的邻国几次承认过以色列作为犹太人家园的存在权,或者几次诸责过哈马斯针对以色列平民的恐怖主义和暴力,或者几次表示过反对那些呼吁把我们从地图上抹掉的人?一次也没有。它们的沉默震耳欲聋。

当我们寻求我们区域的前进道路时,我们对乔治·米切尔参议员代表美国总统巴拉克·奥巴马所做的重要工作表示赞许。米切尔参议员在为实现我们对和平、安全地毗邻共处的两个国家——一个是犹太国,一个是巴勒斯坦国——的共同愿景而努力。尽管他做了重要的工作,尽管朝着直接谈判方向取得了进展,但我们区域存在着一个危险现象。所谓的积极分子正在人道主义援助伪装下支持我们区域——特别是由哈马斯控制的加沙地带——的恐怖主义势力。得到哈马斯和反对和平的其他人的配合的加沙境内这种努力的组织者们完全知道供向加沙地带运送援助用的国际公认和畅通无阻的通道。如果他们真想援助加沙人民的话,他们知道他们可以利用的斡旋。然而,这些挑衅者专门寻求对抗。他们选择暴力、对抗升级和即刻媒体报道,妄图抹杀以色列存在的合法性。

正如我们刚才从帕斯科先生那里听到的那样,船队驶往加沙现象不利于实现中东和平的努力。事实上,在这方面,我要向安理会表示,以色列对有关又有一支船队从黎巴嫩出发驶向加沙地带的新报道深感关切。我们促请国际社会对这一挑衅性行动的组织者施加影响。我们还吁请黎巴嫩政府显示其对阻止这种事情发生的责任。

在黎巴嫩,恐怖组织真主党继续建立其军事基础设施,并将这种基础设施置于平民中间。有系统地从叙利亚和伊朗向真主党转让先进武器的行为违反了武器禁运。同时,这个恐怖团体继续把日益先进和致命的武器放置在村庄内靠近学校、医院和民宅的地方。这是公然违反国际法和基本人道准则的行为。

同样令人不安的是,最近在黎巴嫩南部发生的联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)与所谓的黎巴嫩平民之间的对抗事件表明,真主党正试图重新部署自己的力量,并进一步骚扰和攻击联黎部队的重要工作。最近发生的这些攻击联黎部队的事件,是直接违反第1701(2006)号决议的行为,也是对安全理事会成员的挑战。在这方面,以色列对安全理事会7月9日开会处理最近发生的这些对抗事件表示赞扬。安全理

事会对真主党的这些挑衅行为决不能听之任之。安全 理事会已经反复和明确规定,必须解除这个恐怖组织 的武装并将它解散。

在寻求前进道路时,我们必须遵守某些基本原则。第一条原则是安全。我们决不可损害以色列的安全。我们大家必须认识到,和谈开始以来,以色列面临的威胁已经变得更加多样和更加危险:伊朗代理人哈马斯和真主党的火箭弹、全球恐怖主义和伊朗追求核武器的企图。

在直接谈判中,我们准备承担为追求和平而必须冒的政治风险。我们在以色列封闭加沙的政策方面已经采取重大步骤。正如我们从帕斯科副秘书长那里听到的那样,所有不是武器或用于类似战争目的的物资现在均可以进入加沙。在加沙以外,我们一直在同巴勒斯坦权力机构合作,在西岸建设一个欣欣向荣的经济体。

第二条原则是,我们必须期待一种要求相互承认的冲突最终解决办法。要求以色列承认巴勒斯坦国是巴勒斯坦人民的民族国家的同时,也必须承认以色列是犹太人民的民族国家。通过这种相互承认,我们可以朝着促进共存、消除煽动和打击恐怖主义方向迈出具体步骤。通过这种相互承认,我们可以为了和平而作出勇敢的决定。通过这种相互承认,我们可以相互交谈,而不是越过彼此或通过中间人交谈。

在结束发言之前,如果不对吉拉德·沙利特四年多时间以来一直被剥夺其包括接受红十字会任何探视的权利在内的最基本人权一事表示我们的持续不断的深度关切,那么我今天发表的意见就是不完整的。以色列期望国际社会在其力所能及范围作出一切努力——比迄今作出更多的努力——争取使吉拉德·沙利特迅速获释。

和平不只是一份签署的文件。和平是一套使我们 所有人——不论以色列人还是巴勒斯坦人——都能 安全和怀着希望过日子的价值观。

主席(以英语发言): 我现在请安理会成员发言。

安德森女士(美利坚合众国)(以英语发言): 我要感谢帕斯科副秘书长的通报。

以色列领导人和巴勒斯坦领导人继续在乔治·米切尔特使帮助下进行近距离间接会谈。双方分歧已经缩小。我们认为,双方在直接会谈中有机会进一步缩小这些分歧;我们鼓励他们尽早开始直接会谈。米切尔特使本周再次前往该地区,以继续推进这一进程。根据奥巴马总统最近在华盛顿与阿巴斯主席和内塔尼亚胡总理会见的情况,我们认为,我们有机会朝着中东和平方向取得进展。只有通过直接谈判,才能最终实现中东和平。我们敦促有关各方同我们合作,争取实现这一目标。

双方只有本着诚意进行谈判,才能在彼此间商定一个结果,以终止冲突,调和巴勒斯坦的目标——即按照商定的交换条件,建立一个以 1967 年边界为基础的独立和有生存能力的国家——以及以色列关于犹太国的目标,即它应拥有能够反映后来事态发展并符合以色列安全要求的安全和得到承认的边界。我们都应当寻求帮助双方努力为持久和平而作出必要的艰难抉择,而不要采取任何行动进行阻挠。

美国欢迎以色列政府响应国际社会许多成员的呼吁,宣布对加沙地带实行一项新政策。以色列7月5日公布了禁止运入加沙的物资清单。这是朝着成功落实这一政策而采取的一项重要步骤。随着这一变化的出现,货物和材料运入加沙的情况以及加沙民众获取这些物品的机会都会得到大大改善。

随着通过过境点运入加沙的货物的规模与数量出现加大,我们已经看到了进展。我们欢迎这一情况,并期待在今后数日和数星期里,货运卡车数能够继续增多。这些安排应当改善加沙人民的状况,防止武器运入加沙,提供给哈马斯。我们敦促希望运送货物的各方能够通过既定渠道这样做,以便使货物能够在接受检查后,通过陆地过境点运入加沙,从而确保在巴勒斯坦人的人道主义需求得到满足的同时,以色列的合法安全需求也得到保障。

哈马斯对国际援助和非政府组织的工作实施干扰,继续使加沙境内的各项工作严重复杂化。例如 6 月 28 日,一伙蒙面持械男子袭击并破坏了联合国近东巴勒斯坦难民和救济工程处(近东救济工程处)设在加沙的一处儿童夏令营设施。这是一个月内发生的第二次此类袭击,也是要把极端主义观点强加给加沙民众的又一怯儒企图。

我们赞扬近东救济工程处实施一项促进人权和宽容的方案,对于鼓动激进思想和暴力的哈马斯阵营来说,它是一个可行的备选办法。哈马斯继续走私武器并推行恐怖主义,因而有损巴勒斯坦和以色列双方民众的安全与稳定。哈马斯继续扣押它在2006年绑架的以色列士兵吉拉德·沙利特。我们呼吁立即释放这名士兵。

在6月1日有关加沙救援船队遇袭事件的主席声明(S/PRST/2010/9)中,安理会表示支持开展近距离间接谈判,敦促当事方保持克制,避免任何单方面挑衅行动,并呼吁所有国际伙伴推动在当事方之间和整个地区建立合作气氛。

我们敦促国际社会不要采取单方面行动,避免对抗,而应采取能促进当事方之间合作的和解步骤。

我们呼吁所有各方以负责任的方式行事,以满足 加沙人民实现复苏的需求,重建将成为加沙复苏推动 力量的民用私有部门。

在这方面,应当让以色列能够与任何国家一样,对涉及本国国家安全的事件展开调查。以色列有能力从事严肃认真和可信的调查,涉及加沙救援船队问题的"独立公共委员会"的结构和任务范围符合迅速、公正、可信和透明地开展调查的标准。我们不会预断这一过程,也不会预先对其结果下定论。我们将等待调查的进行和结果,然后再作出进一步的结论。

美国已表示关切关于以色列政府在耶路撒冷所 采取行动,包括在东耶路撒冷拆除一些建筑的报道。 我们已敦促各方避免采取会破坏信任的行动,我们继 续反对预断有关耶路撒冷地位谈判的单方面行动。与

所有涉及永久地位的其他问题一样,这个问题必须由 当事方通过谈判来解决。

最后,我们要表示,我们坚定而持久地承诺维护黎巴嫩的主权和独立,因而也支持充分执行第1559(2004)号、第1680(2006)号和第1701(2006)号决议。联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)不仅对于第1701(2006)号决议的全面执行,而且对于维持蓝线地区的稳定来说,都是不可或缺的。美国完全支持联黎部队,我们赞扬它在执行第1701(2006)号决议方面发挥的积极作用。我们呼吁所有各方维护联黎部队在其行动区内的行动自由。我们坚决支持它履行任务。

高须先生(日本)(以英语发言): 主席女士,我也要感谢帕斯科副秘书长所作的全面通报。我还要感谢曼苏尔大使及沙立夫大使各自所作的发言。

我们都一致认为,实现中东持久和平的唯一办法是通过当事双方之间本着诚意进行谈判。我们支持美国努力促成双方进行近距离间接谈判,以便使直接谈判得以展开。我们希望这些努力会尽快导致取得进展。

所进行的谈判应导致落实两国解决办法,结束从 1967 年开始的对包括东耶路撒冷在内领土的占领。日本支持巴勒斯坦权力机构在 24 个月内建立一个巴勒斯坦国的计划。日本将继续提供援助,帮助开展巴勒斯坦人民的能力建设,以及巴勒斯坦国家的机构建设。

双方必须履行根据路线图承担的义务和作出的 承诺。我们重申呼吁以色列政府冻结在西岸,包括在 东耶路撒冷从事的所有定居点活动。我们对最近以色 列当局拆毁东耶路撒冷的巴勒斯坦房屋表示痛惜。不 应采取任何可能预先影响最后地位谈判结果的行为。

与此同时,我们呼吁巴勒斯坦权力机构继续努力 改善安全局势,履行其制止暴力的承诺,努力杜绝煽 动行为。双方需要建立相互信任,从近距离间接谈判 转向直接谈判,不要采取任何破坏相互信任的行动, 这对于实现此一过渡来说,至关重要。无论是当事方 还是民众或整个国际社会,都不能停止开展认真的建立信任努力。

关于加沙,以色列政府宣布放宽对运入加沙的民 用物品的限制,是非常积极的一步。我们希望以色列 当局作出进一步努力,改善加沙人民的生活。

我们呼吁全面执行第 1860 (2009) 号决议,包括防止非法贩运武器,并停止向以色列境内发射火箭弹。 我们支持为促进巴勒斯坦内部和解而作的努力。

关于加沙救援船队事件的调查工作,我们支持秘书长所作的努力。我们强烈希望他的努力将有助于使调查工作符合安全理事会 6 月 1 日通过的主席声明(S/PRST/2010/9)中载述的原则。

日本将尽力帮助当事方实现中东的全面、公正与持久和平。

乔拉科维奇女士(波斯尼亚和黑塞哥维那)(以英语发言):我首先要感谢主管政治事务副秘书长林恩•帕斯科先生就中东近期事态发展的最新情况所作的通报。

我们也感谢以色列常驻代表加布里埃拉·沙莱 夫女士阁下以及巴勒斯坦常驻观察员里亚德·曼苏 尔先生阁下出席会议,以及他们对我们的辩论作出 的贡献。

波斯尼亚和黑塞哥维继续深为关切中东和平进程依然处于极其令人担忧的僵局。最近几个月该地区的各种事态有力地提醒我们,当地局势仍然极其令人忧虑。最近的事件还证明,针对加沙实行的适得其反而且令人无法接受的封锁严重阻碍了巴以双方以及该地区所有国家的安全、繁荣和机会。

在这方面,我们欢迎以色列政府最近所作的宣布。一旦得到充分、有效的落实,所宣布的措施将成为朝着审查以色列针对加沙实行的政策方向迈出的重要一步。然而,我们坚信,这是不够的,需要采取更多措施。波斯尼亚和黑塞哥维那认为,只有全面执行安全理事会第 1860(2009)号决议才能满足加沙地

带 150 万巴勒斯坦居民的基本需求。因此,我们再次促请以色列根据安全理事会第 1860(2009)号决议和 2005 年《通行进出协定》立即、持久和无条件地开放过境点,准许人道主义援助、商业物资和人员进出加沙。

我们不得不一再重申,只有在联合国安全理事会相关决议、马德里原则、《路线图》、各方先前达成的协定和《阿拉伯和平倡议》的基础上才能实现中东的全面和持久和平。波斯尼亚和黑塞哥维那现在和将来都致力于两国解决方案,即以色列国和一个独立、民主、毗连和可生存的巴勒斯坦国在和平与安全中毗邻共存。

为了克服目前和平进程的僵局,各方必须履行各自义务,为建立有利于谈判的条件作出确实贡献。定居点、在被占领土上修建的隔离屏障、摧毁住房和驱逐根据国际法是非法的,并且有违以色列根据《路线图》所应承担义务。我们认为,这些活动是通向全面和平道路上的主要障碍,因为它们预先确定最后地位谈判的结果并有可能使两国解决方案成为泡影。因此,以色列必须停止在东耶路撒冷和西岸其他地区包括自然增长在内的所有定居活动,并拆除 2001 年 3 月以来建造的所有前哨基地。

我们还对东耶路撒冷的最近事态发展和该城持续的紧张局势感到关切。波斯尼亚和黑塞哥维那不承认对东耶路撒冷的吞并,并强调,耶路撒冷地位是一个必须通过各方之间谈判来解决的永久地位问题。作为三大一神宗教,即基督教、犹太教和伊斯兰教的圣城,耶路撒冷应当是和平、宗教言论自由和人权的象征。

以色列的安全关切,包括完全制止所有暴力行为 和向加沙偷运武器等也必须得到处理。波斯尼亚和黑 塞哥维那谴责最近对位于加沙的儿童游乐设施的袭 击。我们促请哈马斯无条件地允许红十字国际委员会 进入,并结束其对驻加沙的非政府组织和联合国机构 行动的干涉。

关于最近发生的侵犯人道主义援助船队的悲剧 事件,我们再次呼吁根据安全理事会主席声明 (S/PRST/2010/9) 开展符合国际标准的迅速、公正、可信和透明的调查。与此同时,我们支持联合国秘书长潘基文有关对加沙船队事件进行国际调查的提议。

在结束发言之前,请允许我再次强调,只有以色列人和巴勒斯坦人之间的直接对话才能为冲突带来 持久解决,并确保中东的和平、稳定和进步。

齐亚德女士(黎巴嫩)(以阿拉伯语发言);首先,我要感谢林恩·帕斯科先生所作的全面通报。

2010年5月31日以色列对向受围困的加沙运送 人道主义物资的自由船队的袭击依然是本组织优先 关注的问题。该侵略行径是对国际法、国际人道主义 法和海洋法的公然践踏。我们重申,这一发生在国际 水域的侵略行径是海盗行为,我们同意秘书处发表的 声明,即如果以色列响应国际社会有关结束其封锁的 一再呼吁,此悲剧原本可以避免。实际上,以色列解 除其对加沙的封锁并开放过境点时,就不需要人道主 义援助船队驶往加沙。

在这方面,我们要发表以下看法。第一,我们强调联合国秘书长需要发起一项对以色列海军对自由船队采取的行动的紧急调查。这项调查应该是公正、可信和透明的。正如2010年6月1日安全理事会主席声明(S/PRST/2010/9)所强调的那样,调查应当符合国际标准,以期明确责任、惩罚这些罪行的实施者和确保给与受害者赔偿。如此有罪不罚是不可接受的。

第二,我们强调我们反对以色列单方调查,因为此种调查既不可信、公正,也不具备透明度,同时不符合必要的国际标准。以色列是侵略方。它在调查还没开始就已确定了其结果。它援引自卫权来为其袭击手无寸铁的平民辩护。在这方面,我们重申,我们要求解除以色列对加沙地带实施的封锁,这一行为违反了国际准则和法律,包括违反了规定战时对平民加以保护的 1949 年《日内瓦第四公约》。

部分关闭加沙边界过境点阻碍了行动自由和提供人道主义援助以及食品、药物和燃料等必要物资。

封锁是对加沙的 150 多万巴勒斯坦人民的集体惩罚。 这一悲剧必须无条件结束。

我们再次谴责以色列的定居点政策,这项政策与 摧毁巴勒斯坦住房和驱逐东耶路撒冷巴勒斯坦居民 的狂热活动相巧合。这项政策旨在扰乱巴勒斯坦领土 的地域毗连性,破坏两国解决方案。我们要强调,必 需对秘书长转递安理会的戈德斯通报告 (A/HRC/12/48)所介绍的情况采取后续行动。

我们吁请以色列效仿瑞士和巴勒斯坦的行动,报告执行2009年11月5日大会第64/10号决议的情况。以色列故意阻挠和平进程,证明时,在阿拉伯国家尽力促进恢复谈判的情况下,它不响应美国的努力并拒绝在东耶路撒冷和其他被占领土上冻结定居点活动。我们强调,恢复谈判必须讨论在规定期限内最终解决的问题。谈判不能仅仅是一项建立信任措施。

关于被占领的叙利亚戈兰,我们再次强调,必需执行第 242(1967)号和第 338(1973)号决议。以色列必须撤至 1967 年 6 月 4 日界线。我们强调,以色列为改变被占叙利亚戈兰的法律、自然或人口状况而采取的任何行动均属无效。

关于本月稍早在黎巴嫩南部采取的行动,我注意到,7月8日黎巴嫩部长会议召开会议并发表声明,重申坚决支持保留联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队),回顾几十年来联黎部队与黎巴嫩公民(是的,黎巴嫩公民)的密切和不可分割的关系。声明强调联黎部队依照第1701(2006)号决议发挥的重要作用,以及执行该决议所有规定的需要。我怀疑以色列是否遵守第1701(2006)号决议规定。以色列已经停止侵犯黎巴嫩领空、领土和领海主权了吗?以色列已经撤出盖杰尔村北部及其周围地区了吗?因此,我们呼吁国际社会一劳永逸地结束以色列侵犯黎巴嫩主权的一切行为。

丘尔金先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言):我们感谢帕斯科先生所作的内容详实的通报。中东局势仍然不稳定,非常脆弱,虽然也存在一些积极方面,首先

是以色列和巴勒斯坦在米切尔参议员的调解下正在 进行近距离间接会谈。双方之间仍然存有恢复直接会 谈的机会,我们不能放走这种机会。在这方面,来自 以色列方面的计划在东耶路撒冷新建建筑和若干阿 拉伯人住房被拆的消息,令人严重关切。

莫斯科仍然认为,任何可能影响以色列和巴勒斯 坦问题解决结果的单方面行动都是不能接受的。我们 呼吁以色列方面按照国际社会在这些问题上的一致 立场行使克制,因为耶路撒冷问题特别敏感,耶路撒 冷的命运应该通过有关巴勒斯坦领土最后地位的谈 判解决。显而易见,为了从近距离间接会谈发展到就 双边议程上的各种关键问题进行实质性交换意见,双 方必须避免可能破坏建立双方间信任气氛的决定和 行动。

中东问题四方机制仍然是支持和平进程的主要 工具,应在此背景下看待俄罗斯外交部长谢尔盖·拉 夫罗夫最近对中东的访问。四方的特别代表们继续日 复一日地紧张工作,包括在实地努力,以实现四方领 导人在最近的莫斯科会议上提出的目标,争取全面解 决中东问题。

我们注意到加沙局势方面的一些动静。减缓封锁是一个朝着正确方向迈出的步骤,我们坚信还应采取进一步措施,例如恢复在 2005 年《通行进出协定》达成时存在的条件,当时在加沙边界过境点驻有欧洲联盟和巴勒斯坦合法当局的代表。国际社会的最终目标当然应该是彻底解除封锁,同时确保以色列的安全利益。

我们等待联合国和以色列进一步提供前往加沙的自由船队事件调查情况。

令人遗憾的是,巴勒斯坦坦内部团结仍然是一个严重的问题。我们在各级采取原则性行动,支持克服巴勒斯坦人内部分歧的努力。我们呼吁并争取说服哈马斯与巴勒斯坦解放组织纲领和四方一再表示支持的《阿拉伯和平倡议》保持一致。在这方面,哈马斯立场有所变化,我们将继续开展与该组织的相关工作。

最后,我再次重申,俄罗斯准备在国际论坛和双 边框架内继续努力,为全面和公正地解决中东问题作 出贡献,解决的一个关键因素将是在两国基础上解决 巴勒斯坦问题,建立一个独立和有生存能力的巴勒斯 坦国,与以色列和平、安全毗邻共处。没有其他选择。

埃列尔先生(墨西哥)(以西班牙语发言): 我感谢林恩·帕斯科副秘书长有关中东局势的通报。我也感谢以色列常驻代表和巴勒斯坦常驻观察员的发言。

最近几周发生的事件再次证实,国际社会,特别是安全理事会,必须继续监测中东局势,鼓励以色列和巴勒斯坦权力机构在先前协定和义务以及当前外交努力的基础上加紧谈判。这在 5 月 31 日自由舰队在国际水域遭受袭击,造成悲惨和令人不安的后果后尤为明显,不仅因为事实显然令人遗憾,而且因为它再次突出了加沙人道主义局势的脆弱性。

安全理事会 6 月 1 日通过的主席声明 (S/PRST/2010/9),要求按照国际标准,对这些事件迅速展开公正、可信和透明的调查。该声明现在仍然有效。墨西哥认为,当事方不仅有权成立自己的调查委员会,而且有义务在涉及自己的问题上这样做。

在这方面,我们注意到 7 月 12 日公布的以色列内部调查委员会的调查结果。我们继续等待独立公共委员会的结果以期获得更深刻的结论。

尽管如此,这个内部委员会不能够取代安理会主 席声明中概述的国际委员会的建立,相反,它们必须 是相辅相成的。只有这样,我们才能建立必要的合作 和信任,确保调查取得可信的结果,为有关各方所接 受。因此,我们鼓励秘书长继续努力,设立一个将符 合这些标准的机构。

与此同时,预防可能挑起像 5 月 31 日发生的事件那样的另一次事件的所有挑衅行动是至关重要的。在这方面,任何人道主义援助的运送都必须通过既定的渠道来安排。

我们认为对加沙的封锁是不可持续的、适得其反的,它对加沙地带平民人口还会造成严重的人道主义

后果。与此同时,我们欢迎埃及决定部分解除封锁, 以及以色列决定允许更多的货物进入加沙,仅限制可 能影响到其安全的物资。我们肯定四方及其代表以及 联合国系统代表在这方面所做的重要工作。

尽管这是积极的进展,但是解除封锁必须是全部的。正如我们自 2009 年 1 月以来一再说明的那样,并且考虑到以色列的合法安全关切,我们认为只有同时根据安全理事会第 1860(2009)号决议,建立国际监督机制,以保证持久停火、完全开放过境点,以及控制非法贩运武器到加沙,这种安全才能够实现。

我们还强调,开展巴勒斯坦人之间的和解进程是 至关重要的,埃及支持这种进程。这对建立未来的巴 勒斯坦国是非常重要的。

坦诚和直接对话是达成全面、持久解决中东冲突的唯一途径,这个解决办法根据安全理事会的各项决议、《路线图》、马德里原则以及《阿拉伯和平倡议》,承认以色列的存在权利,并且促成建立一个政治和经济上可以生存的巴勒斯坦国,在安全和国际公认的边界内与以色列和平共存。

因此,我们支持举行所谓的"近距离间接会谈",只要它们能够在合理的时间范围内导致恢复直接会谈。我们必须明白,如果没有取得重大进展,开始近距离间接会谈所开启的机会之窗可能关闭。因此,我们鼓励双方做出一切可能的努力,以期就恢复直接谈判达成一项协议。所以至关重要的是,以色列和巴勒斯坦当局必须遵守《路线图》规定的各项原则,这是解决冲突中所有悬而未决问题的基础。

同样的,双方都必须避免采取违反国际法和国际 人道主义法的行动,以及可能加剧紧张局势的任何挑 衅性言论或暴力行为。在这方面,必须谴责在东耶路 撒冷进行的拆除房屋活动和建立新定居点。在被占领 土上采取这种做法是违反国际法和《日内瓦第四公 约》的规定的。我们重申,所有这种做法,包括通过 所谓的自然增长在西岸和东耶路撒冷扩大定居点,都 是对和平进程的另一个严重障碍。我们促请以色列停 止这种做法。

我们赞扬巴勒斯坦权力机构履行其对西岸的安全和经济发展的承诺。我们注意到以色列部分解除对人员和货物在西岸流动的限制所产生的积极经济和人道主义的影响。我们希望这些步骤将是永久性的,并且将导致全面和不可逆转地拆除所有检查站,这对建立一个有生存能力的、独立的巴勒斯坦国是不可或缺的。

我们深信改善西岸的巴勒斯坦人民的生活条件,和有效的安全控制,对实现中东持久和平是至关重要的。因此,我们支持法耶兹总理奠定未来的巴勒斯坦国的经济和体制基础的计划,我们吁请四方和国际社会继续积极支持这些努力。

中东和平需要在该地区冲突的各个方面取得进展。因此,我们对继续违反安全理事会第 1701 (2006) 号决议的各项规定,特别是以色列国防军每日侵袭黎巴嫩领空,以及在联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队) 行动区发现武器和爆炸物,表示关切。我们还关注最近对联黎部队人员所采取的、据称是有组织的暴力行为。我们必须保障他们在行动区的安全和行动自由,并且必须确保黎巴嫩武装部队和政府以及联黎部队之间保持最高层次的协调,以期避免像 7 月 3 日发生的那些事件。我们呼吁以色列和黎巴嫩以及所有有关的其他行为者,遵守安全理事会有关决议的各项规定,并且避免可能导致暴力升级的所有挑衅性言论。加强黎巴嫩的主权、领土完整和政治独立是至关重要的。

最后,我们认为以色列和叙利亚必须尽快通过双 方可以接受的方式恢复和解进程,以期找到解决被占 领的戈兰的办法,维护主权并维护两国的利益。

维奥蒂夫人(巴西)(以英语发言):我对举行有关中东局势的公开辩论会表示欢迎。我感谢副秘书长林恩·帕斯科的通报,并感谢加布里埃拉·沙莱夫大使和里亚德·曼苏尔大使的发言。

在我们就中东问题举行另一次季度公开辩论会时,我国代表团可以看到当地局势有所改善,不幸的是,远不如我们大家所希望的。不得不承认地区局势仍然紧张,解决办法仍然遥不可及,是令人失望的。

在以色列-巴勒斯坦冲突问题上取得实质性进展,可能是当今安全理事会尚未完成的一项最重要的工作,解决这场冲突肯定会在许多领域带来积极的影响。长期而言,现状不符合任何人的利益。相反,它助长极端主义,使人们更加失望,以及使外交丧失信誉。

因此,我们重申,我们支持美国行政当局通过近 距离间接会谈进行的调解努力,并且希望这些努力能 够导致直接谈判。但是,我们不应该抱有任何幻想: 如果在今后几个星期内没有取得任何实质性进展,实 地局势就不可能可持续地改善。相反,双方获得的进 行间接谈判的脆弱支持,可能受到严重削弱。这一进 程已经到了必须产生结果的阶段。

在直接谈判恢复之后,国际社会必须继续保持对整个进程的参与,因为历史显示,要取得进展就必须有强有力的外部激励。在这方面,巴西重申支持在条件成熟时举行中东问题全面国际会议。该地区以外相关利益攸关方的进一步参与可能会很有助益。

一个在国际公认边界内与以色列和平、安全地毗邻共存的独立、民主和有生存能力的巴勒斯坦国,仍然是解决阿以冲突及维持整个地区和全世界长期稳定的唯一办法。

2010年6月1日,针对以色列以驶往加沙的人道 主义船队为目标采取的行动,安全理事会要求"按照 国际标准,立即进行公正、可信和透明的调查"。

我们充分注意到以色列决定设立一个有两名备 受尊重的外国人作为观察员参加的调查小组的决定。 这是一个积极的步骤。但是,该小组并不符合安全理 事会规定的要求。我们认为,鉴于这一事件的严重性, 以及袭击行为发生在国际水域并涉及到来自许多国 家的实体和个人,调查必须在联合国的主持下进行。 因此,我们敦促秘书长继续就达成一项能够满足安理 会要求的安排进行协商。

那次行动造成平民不幸伤亡,再次说明封锁加沙 在政治上是不能持久的。安全理事会在今年6月的主 席声明中清楚确认了这一点。因此,我们欢迎以色列

决定扩大获准运入加沙的货物种类,包括国际社会所 赞助项目的建筑材料。这一决定尤其值得欢迎,因为 它将加快加沙地带早就该开始的重建。

在这方面,我很高兴地通知安理会,昨天,卢拉总统签署了一项法案,使之成为法律。根据该法案, 巴西将向给巴勒斯坦权力机构捐助 2 500 万雷亚尔 (约合 1 500 万美元),原则上通过联合国近东巴勒斯 坦难民救济和工程处(近东救济工程处)提供给支持 加沙重建和发展的项目。

其他积极的发展还有以色列决定增加凯雷姆沙 格姆过境点的流量并延长其工作时间。

但是,这些措施仍然不够。以色列必须找出办法协调正当安全关切与加沙地带生活正常化之间的关系。必须立即而持续地开放过境点。作为恢复因封锁而瘫痪的经济的一种办法,迫切需要恢复来自加沙的经常性出口。绝不能迫使加沙民众继续依赖国际上的施舍而生存。

持久解决加沙危机,能够促成新的和平逻辑,这 种和平有可能使巴勒斯坦境内那些赞成温和路线及 主张民族和解的人更有势力,并且为大力完全恢复和 平进程铺平道路。另一方面,持续实施封锁的做法可 能会加剧巴勒斯坦人之间的分裂,影响未来建立有生 存能力的巴勒斯坦国。

以色列实行的预断谈判结果、强行改变西岸和东 耶路撒冷人口构成的政策使得谈判更加难以恢复。我 们重申必须永久停止一切定居点活动。就他们而言, 巴勒斯坦人必须克服自己的长期分歧,遏制极端分 子,包括在加沙这样做,并且完全停止对以色列的火 箭弹袭击,加强民主治理。在这方面,我们欢迎并支 持萨拉姆•法耶兹总理为执行他的为期两年建国方案 而作的努力。

我们必须继续避免黎巴嫩和以色列重新爆发冲突的情况。因此,各方必须忠实地履行第 1701 (2006) 号决议所规定的义务。我们还敦促国际社会帮助黎巴嫩建立国家能力,特别是武装部队,为中央政府在全国行使权力提供便利。

奥南加·恩迪亚耶先生(加蓬)(以法语发言): 首 先,我感谢帕斯科副秘书长刚才为我们所作的明晰的 通报。我还要同前面发言的安理会成员一道,感谢巴 勒斯坦和以色列大使提供的信息。

我国代表团要再次对自上次就这个问题举行辩论(第 6340 次会议)以来未取得进展表示关切。这充分说明,我们多么迫切需要在以色列新定居点建造工程的冻结期结束之前,弥合巴勒斯坦人与以色列人之间的鸿沟。

我国代表团欢迎国际社会推动促成的新势头,特别是美国、埃及、摩洛哥、四方以及联合国最近采取的举措,其目的是促进当事方根据其义务和路线图的规定恢复直接谈判。

因此,我欢迎联合国 2010 年 7 月 1 日和 2 日在 拉巴特组织召开关于加强非洲对公正持久地解决耶 路撒冷问题的支持的区域会议。在该会议结束时,各 方重申,以巴冲突的唯一解决办法在于双方谈判达成 协议,而只有两国解决方案——独立、有生存能力的 巴勒斯坦国与以色列和其他邻国在和平与安全中共 存——才能为本地区带来和平。

正如秘书长再次指出的那样,如果我们不能达成一项将这一问题的所有方面都考虑进去的全面解决办法,中东局势就会继续处于紧张状况之中。我国代表团认为,必须找到办法,既解决以色列的安全关切,又解决西岸定居点问题、两国根据第 242(1967)号年决议和《日内瓦第四公约》划定边界问题、耶路撒冷地位以及尊重人权和巴勒斯坦人民自决权问题。

正如四方在 6 月 21 日的声明中所主张的,还可通过解决安全局势找到中东问题的政治解决办法。但是,安全必须对双方都成为现实。因此,对于以色列政府来说,安全就意味着武器走私必须停止,对于巴勒斯坦权力机构来说,安全则意味着必须尊重巴勒斯坦人民不可剥夺的权利。

此外,加蓬欢迎以色列政府最近为调整其加沙政策而作的努力,特别是允许建筑材料等其他货物进入

加沙,从而让联合国和国际社会能够继续向加沙人民提供援助。

我们还欢迎当前对朱迪亚和萨马利亚行政管理 计划进行的审查,特别是有关就业以及货物和人员自 由流动的措施。但是,我们赞成完全解除限制,包括 边界过境点的限制。我们还呼吁各方释放所有政治 犯,包括释放以色列士兵吉拉德·沙利特。

关于东耶路撒冷,我国代表团对 7 月 13 日一些 地区巴勒斯坦家庭的财产遭到破坏表示遗憾。我们对 这种单方面的挑衅行为表示痛惜,因为这种行为违反 了国际法,破坏了旨在恢复谈判和加强互信的努力。

此外,我们还将全面地致力于通过和平的建设性 谈判解决问题,这种谈判应包括耶路撒冷的法律宗 教、社会和环境等各个方面。我们认为谈判应当以 1967年各项决议中指出的边界和《日内瓦第四公约》 为指导。

安理会一些成员常常正确地认为,虽然我们绝不能无视疾病的症状,但我们应当把重点放在疾病本身的根源上。因此,我国仍坚信,迫切需要加强谈判,不仅是为了使直接接触成为可能,而且也是为了实现持久和平。我要重申,实现持久和平要求建有生存能力的巴勒斯坦国。所以,我们敦促双方表现出克制,避免采取任何单方面行动和任何挑衅行为。我们再次请国际伙伴促进双方之间和整个地区的信任气氛。

马克·莱尔·格兰特爵士(联合王国)(以英语发言):帕斯科先生,我感谢你今天上午的通报,也感谢巴勒斯坦和以色列代表的发言。

中东和平是联合王国高度优先关注的一个问题。 无法实现可持续解决的状况每持续一个月,以色列和 巴勒斯坦局势就进一步变成忿恨、暴力和极端主义的 催化剂。。因此,鼓励双方开展直接谈判最终实现持 久和平,符合负责维护国际和平与安全的安全理事会 和国际社会其他人的利益。

以色列暂停建立定居点的命令到期,以及阿拉伯 联盟支持9月份的近距离间接谈判,突显迫切需要在 通过两国解决方案解决以巴冲突方面取得进展。唯一的长期解决办法是,一个安全并获得普遍承认的以色列要与一个主权、有生存能力的巴勒斯坦国毗邻共处,耶路撒冷要成为两国首都,以及要公平解决难民问题。

我们继续大力支持美国在近距离间接谈判方面 所作的努力。谈判重点必须是解决最终地位问题。我 们鼓励双方尽快开始直接谈判。双方都必须避免有损 和平进程的行动。对以色列来说,这意味着无限期延 长暂停建立定居点政策,确保该政策也适用于被占领 的东耶路撒冷。最近为 Pisgat Ze'ev 的 32 个新住房 单位发放建筑许可证以及拆除三栋东耶路撒冷房屋, 正是必须要予以避免的那种挑衅行动。我们继续要求 彻底停止西岸和东耶路撒冷的一切定居点活动。根据 国际法,定居点是非法的,必须停止。

就巴勒斯坦人和阿拉伯国家而言,他们绝不能退缩,而是有责任抓住美国政府的努力所提供的机会。 巴勒斯坦领导人必须准备为了人民利益作出大胆决定,而且必须得到将谈判进行到底以便实现可持续解决所必需的阿拉伯国家的支持。必须彻底停止针对以色列南部的火箭弹袭击,哈马斯和其它武装团体应当永远放弃暴力。正如帕斯科先生所言,哈马斯袭击联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)在加沙的儿童夏令营令人感到特别愤慨。

关于 5 月 31 日的加沙船队事件,我重申我们对事件造成生命损失深感遗憾。追究责任是重要的。我们欢迎秘书长为此所作的努力。以色列独立公共委员会应当迅速、透明、严格地开展工作,并获取一切现有证据。一旦调查情况更趋明朗,我们就更加能够得出进一步的结论。

该事件以及对今后船队发出的威胁突显了我们大家都知道的一点,那就是加沙局势处于无法维持的状态。我们与欧洲联盟和四方一道,呼吁以色列放宽进出限制,使经济能够恢复正常。以色列最近决定将列出120种许可商品清单改为具体列出被禁物品清单的做法是一件好事。这表明可以解除对普通加沙人的

压力,而又不损害普通以色列人的安全,但我们必须看到这一点化为实地的真正变化。这将意味着建设过境点的能力,启动关键的重建项目,以及确保加沙人能够出口和进口商品。联合王国愿对此给予支持。

我们继续要求立即释放吉拉德·沙利特。他从 2006年6月起就一直在加沙被扣为人质。四年了,他 竟然仍被哈马斯关押,并被剥夺最基本的人权,这是 不能接受的。

解决阿以冲突符合我们所有人的利益。我们希望 新一代巴勒斯坦人生活在希望而非绝望之中,相信与 以色列达成和平解决的好处,而不是生活贫困并容易 成为恐怖主义的征召对象。我们希望新一代以色列人 能够免于火箭弹炮火的恐惧,与其阿拉伯邻居和平相 处。国际社会有责任帮助实现这一目标。

迈尔-哈廷先生(奧地利)(以英语发言): 我要和其他人一样,感谢林恩·帕斯科副秘书长今天上午介绍中东最近的最新事态发展。我们还愿感谢以色列常驻代表和巴勒斯坦常驻观察员今天与会并在我们的辩论会上发言。

奥地利赞同欧洲联盟代表团稍后在我们今天的辩论会上将代表欧洲联盟所作的发言。

以色列政府承诺的为期 10 个月的部分暂停修建定居点的命令即将到期。近距离间接会谈的 4 个月期限也很快就要到期,阿拉伯联盟希望到期后评估有关结果。因此,今后几周对于中东和平努力取得进展将具有至关重要的意义。这些努力必须为可持续谈判进程奠定基础,否则它们将再次成为错失的很多机会中的一个,并被反对和平的人所利用。四方成员充分承诺帮助双方回到谈判桌上来。我们赞赏美国特使米切尔参议员为寻求共识以启动落实两国解决方案的进程所作的非凡努力。

奥地利呼吁双方履行其根据《路线图》同意承担 的义务,避免采取任何有可能损害本着诚意谈判的精 神的政策。以色列在西岸和东耶路撒冷的定居点活 动、拆除住房、继续在巴勒斯坦土地上修建隔离墙, 继续给和平造成了重大障碍。有鉴于此,我们和其他人一样,愿对以色列最近拆除东耶路撒冷居民区房屋并决定恢复和继续修建定居点的做法深表关切。

人们对和平进程的信任将取决于实地能否取得显著的、感受得到的变化。奥地利一向承认以色列有权保护本国公民免遭来自加沙的不分青红皂白的袭击。我们再次要求立即停止所有此类袭击。与此同时,我们继续认为安全关切不能成为封锁加沙的正当理由。这种封锁是不能接受、无法维持和适得其反的。所以,我们欢迎以色列愿意检讨其对加沙地带商品进口所实行的政策。我们深信,重建的前景、新的就业机会和行动自由增加能够促进人们态度的积极转变,扭转联合国专家所称的、目前令人担忧的"发展倒退"趋势。

以色列决定,作为第一步,允许进口用于受联合 国监督的项目的建筑材料。我们对此表示欢迎。这些 措施的方向是正确的。但同时,它们还谈不上是欧洲 联盟外长在其欧洲联盟理事会最新结论中所要求的那 种可导致加沙局势得到持久解决的根本性政策改变。

我们强力鼓励以色列允许进行大规模重建,为生产活动的完全恢复创造条件,在生产活动重新开始后为农产品和工业产品出口提供便利,最重要的是,要给予在加沙地带生活的平民通行自由。

奥地利对加沙一些非政府组织和国际组织最近 遇袭——包括其他人已经提到的联合国近东巴勒斯 坦难民救济和工程处一个儿童夏季游乐设施遭到肆 意破坏事件——深感不安。哈马斯作为加沙境内的事 实掌权者,有责任确保联合国和民间社会的安全,并 确保它们的行动不受阻挠。

关于安全理事会 6 月 1 日通过的涉及针对驶往加沙船队的军事行动的主席声明 (S/PRST/2010/9) 的后续行动,我们要重申,必须按照国际标准立即进行公正、可信和透明的调查,以便澄清全部事实。因此,我们支持秘书长正在作出的努力,并呼吁以色列对秘书长提出的进行国际调查的建议作出积极回应。

奥地利欢迎西岸地区持续存在的日益稳定和经济增长趋势,特别是因为这似乎不仅要归功于外国援助,而且也归功于整体安全局势的改善和巴勒斯坦权力机构作出的若干成功改革努力。不过,上个月作出推迟市政选举的决定是巴勒斯坦权力机构建立未来国家机构努力中的一次痛苦倒退。我们呼吁巴勒斯坦政治代表认真进行和解努力,并商定一项基于"四方"提出的各项原则并且旨在谋求和平、民主与法治的政治纲领。西岸与加沙地带当前存在的分裂有损成功落实两国解决办法的前景。

阿帕坎先生(土耳其)(以英语发言):我首先要感谢帕斯科副秘书长的全面通报。我们完全赞赏并支持秘书长和联合国驻实地官员所作的努力。

在进行所设想的直接谈判之前需要先进行一段时间的近距离间接会谈,而我们目前正处于这个阶段的中间点。我们全力支持这一进程和美国的努力。然而,我们几乎未看到有任何突破,因为以色列方面并未放弃其目前的做法。最近几个星期里,以色列继续在被占领土上大肆建造定居点,并宣布未来将进行一些综合项目。有证据表明,自以色列宣布暂停修建定居点以来,以色列扩大定居点活动的步伐实际上一直在加快。

以色列还继续执行其关于拆毁巴勒斯坦民宅和驱逐巴勒斯坦居民的政策。上星期,以色列在东耶路撒冷摧毁了至少6座建筑。以色列耶路撒冷市政当局还正在准备从下个月起在东耶路撒冷拆毁多达100个住房单元。以色列也没有停止其剥夺在耶路撒冷生活的巴勒斯坦人居住权的政策。受害者包括巴勒斯坦立法委员会四名当选成员。

这些政策根本不符合我们对永久和平的理解,也完全无助于双方之间建立信任:它们只是在阻碍和平进程。时至今日,以色列应当意识到,它推行这种政策不会有任何收获。损害和平努力与试图预断谈判结果的做法只会损害以色列的自身利益、以色列在国际社会的处境和以色列的前途。特别是,以色列旨在改变耶路撒冷地位和构成的政策应受谴责,这些政策产生了广泛影响。

以色列在允许货物与材料运入加沙方面作出了一些改进。然而,这并未改变实际情况,因为针对加沙实行的封锁仍未解除。以色列的封锁在继续。加沙境内巴勒斯坦人民的痛苦也在继续,因为以色列不允许他们从事正常的经济活动、出口他们的产品、进口必要的材料,也不准许他们自由通行。80%生活在加沙的巴勒斯坦人继续靠国际援助组织的救济维持生活。65%的民众生活在贫困线以下,失业率高达34%。

我们欢迎国际上对加沙境内巴勒斯坦人痛苦的 认识和敏感度在不断提高。针对加沙实行的封锁是一 种集体惩罚手段。它是不可接受的,也是不道德的。 它正在毒害该地区。只有如第 1860 (2009) 号决议规定 的那样完全解除封锁,加沙境内巴勒斯坦人的苦难才 会结束。

2010年5月31日,以色列军队在国际水域对民用人道主义船队发动袭击,打死了9名平民。安全理事会6月1日通过的主席声明(S/PRST/2010/9)要求按照国际标准立即进行公正、可信和透明的调查,秘书长据此正式提议设立一个国际调查小组。我们接受秘书长的提议,而且我们继续支持秘书长为设立一个调查小组作出努力。我们希望他很快会如他所预期的那样成功设立一个独立和公正的调查小组。

阿罗德先生(法国)(以法语发言):我感谢主管政治事务副秘书长帕斯科先生的通报。我也感谢以色列国常驻代表的发言和巴勒斯坦常驻观察员的发言。

我要谈四个问题,首先谈由于船队事件而成为头版新闻的加沙问题。法国谴责过度使用武力的做法。我们希望看到 2010 年 6 月 1 日主席声明(S/PRST/2010/9)得到充分执行,其中安全理事会要求按照国际标准立即进行公正、可信和透明的调查。我们希望,有关各方——尤其是土耳其、以色列国和秘书长——的努力将会促成这一目标得以实现。

此外,船队事件彰显了我们一段时间以来一直在 安理会说过的话:针对加沙地带的封锁不仅不可接 受,而且还适得其反。我们欢迎对这一政策负有责任 的有关国家政府决定重新考虑这一政策。特别是,我

们欢迎以色列政府宣布实行放松限制的措施。我们希望,此举将得到充分执行。我们认为,以色列还应当更进一步,以便改善加沙民众的生活并促成加沙经济的恢复。我特别关心的是诸如增加过境点流量、恢复出口和放宽人员进出加沙地带的条件规定等步骤。

欧洲联盟正在紧密关注该地局势,阿什顿高级代 表本周初进行的访问就表明了这一点。欧洲联盟各国 外交部长还表示他们愿意使欧盟帮助建立一个可使 第 1860 (2009) 号决议得到充分落实的机制。

我还要指出,有必要立即停止一切暴力,特别是 针对以色列南部的火箭弹袭击。我们还呼吁立即无条 件释放吉拉德·沙利特,我国正密切关注此事。

船队事件还表明,有必要将加沙地带重新纳入和 平进程。为此目的,我们的当务之急之一应该是鼓励 当前正在进行的调解工作,促进巴勒斯坦内部和解。

第二,我们决不能忘记,我们的主要目标仍然是立即重启和平进程。必须恢复谈判,以根据安全理事会决议和阿拉伯和平倡议建立一个在安全和公认边界内与以色列和平毗邻共存的、有生存能力、领土毗连的巴勒斯坦国,除此以外别无他择。这也是欧洲联盟的立场,欧盟代表团代理团长将在其发言中表示这一立场,法国赞同他将作的发言。

国际社会必须承诺协助谈判,保证最终协议架构 可使双方重新恢复对话。我们正与美国和埃及当局密 切合作,确定将使谈判得以恢复的国际框架的条件。

第三,必须改变实地状况,创造有利于恢复谈判的条件。耶路撒冷局势仍然令人关切,我们对最近耶城阿拉伯区住宅被拆表示遗憾。在耶路撒冷实施的定居点活动与拆除巴勒斯坦房屋行为一样,令人无法接受,而且是一种挑衅行为。如果把耶路撒冷排除在外,就不可能有和平,正如法兰西共和国总统 2008 年 6 月 23 日在以色列议会上讲话时指出的那样,耶路撒冷很可能成为两个国家的首都。

在巴勒斯坦领土各地从事的定居点活动,仍然是 妨碍解决问题的一大障碍。以色列政府决定宣布在西

岸暂停新建筑活动和停发新建筑许可 10 个月,是朝着正确方向采取的步骤,应当得到充分执行。如果不彻底停止非法建造定居点,就不可能实现和平。正如法国总统所指出的那样,定居点活动致使建立巴勒斯坦国的努力更加困难,因此不但无助于以色列安全,反而增加以色列危险。

以色列当局在当地采取建立信任措施,可能促进 迅速恢复我们所有人均希望恢复的直接会谈。例如, 释放囚犯,扩大 A 区和 B 区,继续取消对西岸通行进 出的限制。巴勒斯坦权力机构方面也必须努力加强安 全部门,建立法治。毫不留情地打击恐怖主义仍须是 一个优先事项。

第四,亦即最后一点是,国际社会必须坚决支持巴勒斯坦权力机构和阿巴斯主席巩固未来巴勒斯坦国机构。还有一个挑战是,以色列必须更坚决地协助这一进程,特别是在西岸。虽然目前已在实地作出姿态,但却很不够。巴勒斯坦人必须能够看到,当地的事态发展将会导致结束占领,尤其是带来通行进出自由。

在这方面,我们重申,我们支持巴勒斯坦总理法 耶兹根据 2007 年 12 月巴黎会议的精神提出的在一个 既定时限内建立一个巴勒斯坦国的计划。为了保持该 会议形成的国际支持势头,7 月 1 日,法国外交部长 贝尔纳•库什内在法耶兹总理和埃及外交部长艾哈迈 德•阿布•盖特在场的情况下,再次与会议的共同主 席举行了后续会议。

我要重申,我们的首要目标是紧急恢复谈判,不 仅讨论以色列人和巴勒斯坦人所关心的问题,而且讨 论和平进程其他区域性问题。因此,我们正在努力建 设以色列和叙利亚恢复谈判的条件。我们还正在黎巴 嫩开展努力,呼吁有关各方执行第 1701(2006)号决 议,以保证两国间的和平。在这方面,我们重申联合 国驻黎巴嫩临时部队所发挥的关键作用。部队必须能 够在双方充分合作的情况下执行任务。

国际社会和安理会应发挥重大作用,因为中东局势关系到我们所有人。法国准备在这方面充分发挥自

己的作用。为此目的,法国总统已呼吁与所有相关行 为者合作组织召开一次和平峰会,支持美国的努力, 协助双方恢复谈判。

鲁贡达先生(乌干达)(以英语发言): 我感谢主管政治事务副秘书长林恩·帕斯科先生的全面通报,感谢巴勒斯坦观察员和以色列代表的发言。

中东局势仍然紧张、脆弱,我国代表团对此表示 关切。令人遗憾的是,尽管在国际和区域层面为争取 重启以色列和巴勒斯坦直接谈判作了种种努力,但未 能取得具体进展。我们赞扬美国政府和四方的努力。

我们鼓励以色列和巴勒斯坦采取切实步骤,开始直接谈判。这样才能在两个民主国家——以色列和巴勒斯坦——和平、安全毗邻共存的愿景基础上,实现全面、持久和平。归根结底,只有通过双方作出努力并达成协议,才能实现中东持久和平。

我们赞扬巴勒斯坦人继续努力履行"路线图"规定的义务,特别是在安全部门、国家建设和经济发展领域。但我们对巴勒斯坦各团体之间存在分歧表示关切,并呼吁巴勒斯坦人克服分歧,加强团结。

以色列继续在东耶路撒冷从事建造定居点的活动,这令人严重关切。我们呼吁以色列冻结所有定居点活动,包括自然增长。我们也对最近发生下令进一步拆毁东耶路撒冷境内住宅的事件,表示关切。

关于加沙,我们对封锁造成严重的人道主义局势 表示关切。我们欢迎以色列最近采取行动放松封锁, 为若干联合国项目开工提供便利,允许更多的物资进 入加沙。但这还不够。我们呼吁以色列全面开放边界, 解除封锁。

关于船队事件,我们支持按照6月1日安理会主席声明(S/PRST/2010/9)中的要求,展开符合国际标准的公正、可信而透明的调查。

2009年1月,安理会对违反停火行为和加沙局势 恶化表示了关切。我们感到关切的是,违反停火行为 今天继续存在。我们再次呼吁各方实行最大限度的克 制,并避免进一步升级。我们呼吁全面执行第1860(2009)号决议。

上个月对联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)在加沙的夏令营实施了攻击,放火烧毁其娱乐设施,这种行径应受到谴责。我们高兴地听到,近东救济工程处将重建夏令营,继续执行其夏季方案,因为这对加沙公民的身心健康是重要的。

关于黎巴嫩、我们高度赞扬民族团结政府努力扩大全民共识,这种共识已经变成国内稳定。持续违反第 1701 (2006) 号决议的行为,例如侵犯黎巴嫩领空、在陆地上侵犯蓝线,以及不执行武器禁运的规定,这些都是令人严重关切的问题。黎巴嫩的领土完整和主权应受到尊重,我们吁请各方充分执行第 1701 (2006) 号决议。

李保东先生(中国): 我感谢帕斯科副秘书长作的通报。我也认真听取了巴勒斯坦和以色列代表的发言。

当前,中东局势依然复杂、动荡。早日消除紧张 对立,实现中东全面、公正、持久的和平,是国际社 会的共同期待。

中国一向主张,政治谈判是解决中东问题的唯一正确途径。我们支持巴勒斯坦和以色列通过谈判实现巴、以两个国家和平共处。我们欢迎巴、以启动间接谈判,鼓励双方坚定和谈信念,全面、公正、持久地解决安全、边界、定居点、难民、耶路撒冷地位等问题。当前国际社会应做出更大努力,推动重新凝聚谈判势头,使中东和平进程恢复活力。有关各方应展现政治意愿,增强互信,作出勇敢的妥协,避免任何可能破坏互信、为谈判设置障碍或预断谈判结果的举动。

我们反对以色列近来批准在东耶路撒冷新建住宅计划、拆毁巴勒斯坦民房。这不仅使局势复杂化,也损害了谈判进程。我们敦促以色列全面停止在巴勒斯坦被占领土,包括约旦河西岸和东耶路撒冷,修建定居点和隔离墙的活动。

巴勒斯坦被占领土特别是加沙地带人道局势依然严峻。100多万加沙居民由于以色列的封锁处境悲惨,生存权与发展权受到严重损害。这一状态不可接受,也不应再持续下去。

我们呼吁国际社会继续对此予以密切关注,并向加沙人民提供更大支持。我们欢迎以色列近来放松了对部分人道物资和商品进入加沙的限制,呼吁以色列全面结束对加沙地带的封锁,还给加沙人民一个正常、有尊严的生存、生活与发展空间。

5月31日以色列攻击向加沙地带运送人道物资援助的船队,这是一个不幸事件。此类事件不应重演。我们支持根据安理会6月1日主席声明确立的原则,对事件进行公正、公平、可信、透明且符合《联合国宪章》精神的调查。

中国始终支持巴勒斯坦实现独立建国的正义事业。我们希望巴勒斯坦各方从民族长远利益出发,携手致力于实现巴勒斯坦独立建国、人民共享和平稳定发展的美好未来。

中国支持在联合国有关决议、阿拉伯和平倡议、 "土地换和平"原则和"路线图"基础上,早日实现 巴勒斯坦独立建国,实现"两国方案",实现巴以两 个国家和平共处。我们将继续同国际社会一道,为此 作出努力。

主席(以英语发言): 我现在以尼日利亚代表的身份发言。

我也要感谢林恩·帕斯科先生就中东目前局势做了非常详尽的通报。显然,在继 5 月 31 日发生的不幸事件之后的数周内,各方吸取了重要的经验教训。尽管这起事件及其后果令人十分遗憾,但我们对以色列当局决定放松对从陆地进入加沙的货物的限制表示欢迎。尽管这一步骤是值得赞扬的,但我们认为,完全、无条件地取消禁令,对结束对加沙的封锁所造成的人道主义危机是至关重要的。这一封锁确实是对加沙呼人民实行的集体惩罚,我们希望,以色列将履行国际人道主义法规定的义务。

我们赞扬埃及当局在避免发生另一场对抗方面 发挥的积极作用,它允许一艘援助船在 Al-Arish 卸 货,并从那里用卡车将货物运送到进入加沙的拉法口 岸。我们鼓励各方在今后处理类似情况时采取这种谨 慎、慎重的做法,以避免使用武力。

我们注意到,以色列决定设立一个由已退休的以色列高级法院法官 Jacob Turkel 领导的调查组,以调查船队事件。该调查组在工作中必须符合 6 月 1 日主席声明 (S/PRST/2010/9) 中所设想的国际独立和透明标准。调查组的调查结果应力求具有可信性和合法性。显示,以色列有机会考虑秘书长提出的善意建议:推进对船队事件进行公正、独立的调查。

在该地区、尽管过去几个月是艰难的时期,但今后几个月可能证明更加艰难。上周拆毁巴勒斯坦人房屋,批准在东耶路撒冷建立新定居点,无疑将引起人们的激烈反应。因此,我们再次呼吁以色列不要蓄意采取挑衅行动。同样,我们敦促巴勒斯坦人实行克制,并提防煽动性言论和暴力行径。双方需要相互信任,以便进行直接会谈,在最近举行的几轮间接会谈所取得的成果基础上再接再厉。时间正在飞快地流逝,对正如2010年3月19日在莫斯科发表的中东问题四方声明所设想的在24个月之内实现两国解决方案的信念正在逐渐削弱。

为了重新抓住势头,我们吁请所有对话者,包括阿拉伯联盟,不要动摇其实现中东持久和平的决心。在这方面,我们欢迎中东问题特使、参议员乔治·米歇尔为促成以色列和巴勒斯坦之间的进一步谈判而作的努力。我们还欢迎凯瑟琳·阿什顿访问该地区以努力便利在加沙分发人道主义援助物资。

继续扣押吉拉德·沙利特而且不允许探视的做法 丝毫无助于和平进程。相反,这种做法助长不信任, 并且加深敌意。无条件释放吉拉德·沙利特将促成一 种有利于和平的新气氛。事实上,以色列当局和巴勒 斯坦权力机构之间交换囚犯,将大大有助于缓和紧张 局势和建立亟需的信任。

当前,这一争端的当事方比以往任何时候都更需要显示出对和平的一致承诺。它们必须消除恢复直接 谈判的所有障碍,以便解决未决的永久地位问题。

就安理会来说,它应继续在和平进程中发挥支持 作用,促进巴勒斯坦被占领土内的安全和稳定。

就我们来说,我们将继续坚定致力于实现目标,确保一个安全的以色列国同一个独立的巴勒斯坦国在公认边界内和平、和谐、安全地毗邻共存。尽管中东和平是可以实现的,但中东和平必须得到持续的政治意愿和承诺的支持。中东需要和平,世界其他地区也需要和平。

我现在恢复行使安理会主席职责。

我现在请埃及代表发言。

埃德瑞斯先生(埃及)(以英语发言): 我很高兴今 天能够代表不结盟运动、包括阿拉伯集团在安全理事 会发言,埃及有幸担任阿拉伯集团本月份主席。

我首先要感谢召集本次辩论会,讨论中东局势,包括巴勒斯坦问题。本次辩论会的举行,正值各方继续努力支持和推动恢复和平进程谈判,克服无进展状况,而且在某些方面,克服因以色列持续占领以及该占领国持续实施众多违法行为而造成局势恶化和紧张局势加剧的状况。那些行为包括在巴勒斯坦被占领土、特别是在东耶路撒冷从事的非法定居点活动以及以色列对加沙持续进行的封锁。

虽然作了各种认真的努力,力图重新启动直接谈判,实现得到国际支持的众所周知的和平进程目标,但令人遗憾的是,实现公正和持久解决巴勒斯坦问题仍然遥遥无期,因为占领国以色列继续推行非法政策和做法,而这些政策和做法与基于 1967 年边界的两国解决方案完全背道而驰。

鉴于当前的局势,不结盟运动再次呼吁国际社会 坚决要求占领国以色列履行《日内瓦第四公约》规定 的义务,尊重安全理事会和大会的相关决议,并履行 路线图为其规定的义务。 以色列必须停止一切违法行为和不法措施,包括 其在巴勒斯坦被占领土、包括东耶路撒冷实行的集体 惩罚和殖民化政策。对于建立一种有利于启动关于所 有核心问题的直接谈判的气氛而言,这一点至关重 要。必须根据已商定的和平进程相关原则和框架,在 固定的时限内本着诚意进行直接谈判。这些原则和框 架是:安全理事会第 242(1967)、第 338(1973)、第 1397(2002)、第 1515(2003)和第 1850(2008)号决议; 马德里框架,包括以土地换和平原则;阿拉伯和平倡 议:以及四方路线图。

虽然巴勒斯坦权力机构一再申明它决心在阿拉伯国家的支持下走和平、安全和建国的道路,但以色列继续不履行它的义务,并且还采取一系列只会加剧局势的措施,明目张胆地阻碍恢复直接谈判的努力。这些措施包括 5 月 31 日对向加沙运送人道主义援助物品以缓解以色列封锁下的巴勒斯坦平民的痛苦的民用海上船队发动军事袭击。

不结盟运动重申谴责以色列对平民海上船队使用武力,并呼吁秘书长根据安全理事会的要求进行全面、公正、透明、独立和可信的调查。此外,不结盟运动还全力支持人权理事会的要求。人权理事会在其第 14/1 号决议中要求对这一事件进行负责和完全独立的调查。

不结盟运动认为,正义必将胜利,加沙地带不可接受和不能持久的局势必须予以停止。加沙危机得不到解决,继续给推动和平的努力带来消极的影响,给那里的巴勒斯坦平民造成巨大的痛苦。在这方面,我们重申,占领国以色列必须全面执行和尊重国际人道主义法,特别是《日内瓦第四公约》以及有关的联合国决议。不结盟运动要求以色列必须根据安全理事会第1860(2009)号决议、大会第ES-10/18号决议以及联合国在这方面的其他相关决议,立即解除它所实行的封锁。

我们依然认为,国际社会必须发挥其应有和义不容辞的作用,采取必要行动制止以色列在巴勒斯坦被占领土、包括在东耶路撒冷采取的各种非法措施。

不结盟运动深感关切的是,以色列在西岸的定居 点、隔离墙以及占领国继续在那里设置的数百个检查 站网络造成了广泛的破坏,它们严重破坏了巴勒斯坦 领土的毗连性、完整性、续存能力和统一性。

以联合国为代表的国际社会必须采取明确的行动,确保根据联合国有关决议和《宪章》,迅速制止各种违法行为,促使各方协调一致地为和平而努力。

关于黎巴嫩,不结盟运动仍然深为关切以色列持续违反安全理事会第 1701(2006)号决议侵犯黎巴嫩主权的行为。本运动呼吁各方全面执行第 1701(2006)号决议,以便结束当前的脆弱状态和避免暴力复发。

关于被占领的叙利亚戈兰问题,不结盟运动重申,占领国以色列为改变被占领的叙利亚戈兰的法律、自然或人口状况所采取或将要采取的一切措施和行动,以及以色列在那里强行实施管辖和管理的措施,都是无效的且不具有任何法律效力。不结盟运动要求以色列遵守第 497(1981)号决议,并执行第242(1967)号和第 338(1973)号决议,从被占领的叙利亚戈兰完全撤出,回到 1967 年 6 月 4 日的边界。

我无需表示,如果不停止和纠正以色列的现行措施,其后果将导致地区局势进一步不稳并产生深远影响。和平进程取得明显进展至关重要,并将有助于事态朝着积极方向发展。这要求以色列立即彻底停止其在加沙和西岸包括在东耶路撒冷及其周边地区的非法政策和措施,要求它最终对和平进程职权范围作出承诺并遵守这方面的法律义务和承诺。国际社会需要发挥带头作用,重申有关所有核心问题的谈判进程的明确条件,并帮助双方在联合国决议、马德里框架和双方达成的协定基础上达成商定的解决办法。

最后,不结盟运动重申,它呼吁安全理事会采取 严肃、具体行动,并在这方面强调,联合国对于巴勒 斯坦问题负有永久责任,直至该问题各个方面得到公 正和满意的解决。这是安全理事会无法推卸的责任, 特别是因为《联合国宪章》规定安理会有责任维护国 际和平与安全。只要以巴冲突和整个阿以冲突继续淤 积而得不到解决,从而对地区内外产生广泛影响,国际和平与安全就无从实现。

主席(以英语发言): 我请巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席保罗•巴吉先生阁下发言。

巴吉先生(以法语发言): 主席女士,请允许我代表巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会祝贺你以堪称表率的方式切实有效地领导本月安理会工作。我还要祝贺墨西哥常驻代表克劳德·埃列尔大使有效地指导了6月份安理会的工作。

我愿代表委员会赞赏主管政治事务副秘书长 林恩·帕斯科先生就中东局势和巴勒斯坦问题现状 所作的全面、客观通报。通报清楚地表明,双方和国 际社会在此重要关头必须积极努力,创造条件以利于 恢复有关以巴冲突的所有永久地位问题的认真谈判。

虽然我们大家都衷心欢迎以色列与巴勒斯坦人 开展认真的直接谈判,但本委员会认为,只有在相互 信任的气氛中,只有各方深信谈判能够促成全面、公 正和持久和平,此类谈判才会成功。为此,各方必须 首先履行《路线图》规定并得到安理会首肯的各自义 务。

本委员会仍然感到震惊的是,以色列政府拒绝倾 听国际社会的呼声,彻底停止在包括东耶路撒冷在内 的被占领巴勒斯坦领土修建定居点。尽管采取了有限 的暂停措施,但某些定居点的建设步伐甚至没有放 慢。《纽约时报》上周就报道了这种情况。委员会呼 吁以色列执行暂停措施并无限期予以延长。暂停措施 还应适用于耶路撒冷。这肯定将是以色列政府能够采 取的、促进双方恢复直接谈判的最重要步骤。

东耶路撒冷局势仍令本委员会深感关切。扩大定居点的做法在继续,该市规划和建设委员会就在上周还批准在东耶路撒冷建设新住宅单元。恢复了拆除房屋的做法,居住权被吊销,该市巴勒斯坦政治家面临遭驱逐的威胁。这种状况是不能接受的,要求国际社会迅速作出反应。委员会愿重申其立场,即以色列在东耶路撒冷的危险政策有可能引发穆斯林世界很多

地方的强烈反应,从而有可能导致暴力甚至是武装冲 突。安全理事会有权利和义务迅速干预,坚决防止可 能出现暴力升级。

国际法院发表历史性咨询意见,认定以色列在包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土修建隔离墙违反了国际法多项规定,这个月就要满6年了。国际法院断定,此类违法行为令以色列有责任停止修建并拆除西岸和东耶路撒冷的现有墙体,作出赔偿,包括归还被没收的财产和赔偿所造成的破坏。

然而,修建隔离墙仍在以同样的速度继续,将成 千上万的巴勒斯坦人与其土地、家人、学校和医院隔 离。本委员会对以色列长期以来藐视这些法律义务却 不受惩罚感到不安,呼吁安全理事会采取必要行动, 确保尊重和遵守国际法院的咨询意见、《日内瓦第四 公约》和联合国相关决议。

以色列国防军 5 月 31 日对没有武装的加沙自由船队进行的致命袭击不只是一个人为悲剧。这起事件以及以色列轻而易举得以避免对其行动进行公正调查的事实清楚表明,政治常常压倒依法追究责任的原则。

本委员会在确认在国家一级进行内部调查具有价值的同时,也全力支持秘书长建议在联合国主导下进行国际调查。只有在听到对 5 月 31 日事件来龙去脉的真正公正叙述之后,各方才会同意对违反国际法行为的责任人予以追究。

本委员会还密切关注戈德斯通报告(A/HRC/12/48)的影响。我们认为,由人权理事会设立并由理查德·戈德斯通法官领导的联合国加沙冲突问题实况调查团的报告对 2008 年至 2009 年以色列入侵加沙的事件作了全面、平衡和权威性的叙述。本委员会确认以色列政府最近对戈德斯通报告中提出的某些具体指控进行调查具有价值,但它还呼吁对有关各方的行动进行全面调查,并要求采取后续行动。本委员会主张安全理事会设立一个独立专家委员会,负责监测双方进行的调查。

自安理会上次就这一议程项目举行公开辩论会 (第 6298 次会议),本委员会举行了两次国际会议——次在土耳其伊斯坦布尔,另一次在摩洛哥王国拉巴特——以支持恢复和平进程。

巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会仍然致力于实现两国解决办法;据此办法,以色列和未来的巴勒斯坦国将和平、安全地毗邻共处。联合国,特别是安全理事会,在实现这一愿景方面负有特殊责任。我向安理会保证,本委员会将配合并支持有关各方执行安理会关于巴勒斯坦问题的各项决议。

主席(以英语发言): 我感谢巴吉先生的发言。我 现在请挪威代表发言。

恩格女士(挪威)(以英语发言):随着重要的最后期限和届满日期的临近,9月份似乎注定要成为标志寻求通过谈判达成以色列-巴勒斯坦冲突两国解决办法的努力已经到了紧要关头的月份。我们的共同希望是,在那个具有决定意义的时刻到来之前,有关各方就永久地位问题进行认真和实质性谈判。直接谈判还可能有助于锁定过去一年来取得的微薄成就,并按照至关重要的《路线图》义务加以延伸和扩大。

作为特设联络委员会的主席国,挪威一再强调, 我们需要有一个明确的政治视野,用以说明国际捐助 界何以必须为巴勒斯坦建国项目提供高水平的支持。 在争取为实地营造有利环境的真诚努力支持下进行 认真的谈判,对于使人们清楚地注意到两国解决办法 具有至关重要的意义。在中东问题四方规定的时限内 为政治方面建立一个可信的进程,将有助于维持捐助 界对自下而上建立一个巴勒斯坦国的平行努力的承 诺。在经济方面,法耶兹政府准备在两年内建立巴勒 斯坦国的计划仍然是作为我们继续提供支持的核心 的纲领。

说到底,没有加沙作为未来巴勒斯坦国的一个组成部分,巴勒斯坦国就不可能实现。西岸和加沙迟早必须在领土、政治和经济方面重新融合成为一个整体。以色列最近决定放松对加沙的封锁是朝着正确方

向迈出的可喜一步。目前面临的挑战是确保随后采取 的措施得到立即和有效的执行。我们深信,可以在无 损以色列正当安全关切的情况下做到这一点。

根据安全理事会第 1860 (2009) 号决议,特设联络委员会正在积极参予协助这些努力。通过联合联络委员会——特设联络委员会的一个小组委员会——以色列、巴勒斯坦权力机构和国际伙伴正在进行讨论,以制定执行一揽子方案的具体方法。

进出加沙交通的重新开放不只是一个在商店货架上摆上合法进口货物的问题,也不是一个允许建筑材料运入的问题,不论这对加沙的重建多么重要。最重要的目标必须是为在商业规模上运入供给品和运出出口品提供便利,因为这将促使加沙发展急剧倒退

的趋势得以扭转。这要求加强过境点的能力和提高过 境点检查手续的效率。

此外,让我们不要忘记,解除对人的封锁同样至 关重要。不能无限期地封锁加沙人民。必须允许他们 行使其通行自由权。最终,一贫如洗的加沙人民应当 有机会在和平、安全地与以色列毗邻共处的未来巴勒 斯坦国中拥有理应属于他们的位置,并且为这样一个 巴勒斯坦国作出其不可或缺的贡献。

主席(以英语发言):本次会议发言名单上还有一些发言者。在征得安理会成员同意后,我打算暂停会议,下午3时复会。

下午1时会议暂停。